

KANZLEI KELLNER
RECHT · BERATUNG · NOTAR

Recht
Beratung
Notar

www.kanzlei-kellner.de

Am Markt 5, 30938 Burgwedel
Tel. 05139 98 46 46

Marktspiegel

Burgwedeler & Isernhagener Nachrichten

Marktstraße 16, 31303 Burgdorf
(0 51 36) 8 99 40

Nr. 52, 50. Jahrgang
Sonnabend, 27. Dezember 2025

WEYMANN
GEBÄUDETECHNIK

Ihr Spezialist
für Heizungs-
und
Klimatechnik

Burgdorfer Str. 110
31275 Lehrte

Tel. (05132) 20 18

www.karl-weymann-gmbh.de

HEIZUNG · KÄLTE · KLIMA
LÜFTUNG · SANITÄR · SOLAR



Das Marktspiegel-Team wünscht einen gelungenen Start ins neue Jahr!

Stadt, Land und Region wollen Straßen tauschen

Zuständigkeiten ändern sich / Burgwedel könnte anschließend leichter den innerörtlichen Verkehr beruhigen

BURGWEDEL (wal). Es ist ein Ringtausch der besonderen Art: Das Land Niedersachsen, die Region Hannover und die Stadt Burgwedel wollen die Zuständigkeiten für mehrere Straßen in und um Großburgwedel tauschen.

Die Regionsversammlung hat der Regionsverwaltung am Dienstag einstimmig grünes Licht gegeben, entsprechende Umstufungsvereinbarungen mit der Landesbehörde für Straßenbau und Verkehr zu schließen.

Außerorts sind Kreis- und Landesstraßen oft mit ihren entspre-

chenden Nummerierungen wie L381 oder K116 bekannt. Innerorts hingegen tragen derart klassifizierte Straßen immer auch noch andere Bezeichnungen, und diese sind gemeinhin geläufiger. Die Post in Großburgwedel beispielsweise liegt so dem allgemeinen Sprachgebrauch nach an der Burgdorfer Straße. Dass diese auch die Bezeichnung Landesstraße 383 trägt, dürfte hingegen nicht jeder wissen.

Der Straßentausch, den Stadt, Region und Land jetzt endlich vollziehen wollen, ist bereits seit einigen Jahren vorgesehen.

Doch er hatte sich immer wieder verzögert.

Hintergrund des Vorhabens ist es, mehr Durchgangsverkehr von der Kokenhof-Kreuzung im Westen Großburgwedels aus nördlich und südlich um den Ort herumzuleiten. Die Ortsumgehungen auf diesen Routen sollen dafür zu Landesstraßen werden. Im Gegenzug werden Abschnitte derzeitiger Landesstraßen zu Kreis- und Kommunalstraßen umgewidmet. „Durch den Bau von zwei gemeindeeigenen Entlastungsstraßen im Norden und Südwesten der Ortschaft haben

die Abschnitte der jetzigen L381 und L383 in der Ortslage Großburgwedel ihre Bedeutung verloren“, schreibt die Regionsverwaltung in der Beschlussdrucksache, die nun die Zustimmung der Regionspolitiker erhielt. Tatsächlich wurden diese Entlastungsstraßen bereits vor vielen Jahren gebaut, dennoch kommt das Umstufungskonzept erst jetzt. „Die Entlastungsstraßen der Stadt Burgwedel gewinnen deutlich an Bedeutung und werden daher zu Landesstraßen aufgestuft“, schreibt die Regions-

verwaltung dazu. Für die Stadt Burgwedel hat der Ringtausch den Vorteil, dass sie für einige wichtige innerörtliche Straßen künftig die Verantwortung erhält und diese beispielsweise zur Verkehrsberuhigung umbauen könnte – wie es das jüngst vom Rat der Stadt beschlossene Mobilitätskonzept vorschlägt. In städtischer Verantwortung soll künftig der komplette Straßenzug zwischen Kokenhof-Kreuzung und dem Vatter-Kreisel liegen, aber auch die Straße Im Klint, die Dammstraße sowie die Bissendorfer Straße.

Im Klint, die Dammstraße sowie die Bissendorfer Straße.

MOSS
Delikatessen

Wir wünschen unseren Kunden einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Ihre Familie Mob und Mitarbeiter

Dammstraße 10
30938 Großburgwedel
Tel. (05139) 23 45

Mittagstisch:
Mo Lachslasagne mit Spinat
Di Tafelspitz mit Meerrettichsauce
Mi Gebundene Ochsenschwanzsuppe
Schweinefiletmedallion in Waldpilzrahm
Do * geschlossen *
Fr * geschlossen *
Sa * geschlossen *
(unseren gesamten Wochenplan finden Sie unter www.moss-delikatesen.de)

Unsere Öffnungszeiten zum Jahresende
Montag 29.12.2025
10.00 bis 15.00 Uhr
Dienstag 30.12.2025
10.00 bis 18.00 Uhr
Silvester 31.12.2025
8.00 bis 13.00 Uhr
Wir machen Betriebsferien vom 01. – 05.01.2026 und sind Dienstag den 06.01.2026 in gewohnter Frische wieder für Sie da.

ICH HAB EIN KIND IM OHR

SOFORT BESSER HÖREN!

Burgdorf Marktstraße 52 Burgwedel Von-Alten-Straße 21

KIND

KIND GmbH & Co. KG - Kokenhorststraße 3 - 5, 30938 Großburgwedel

Ina Kodetzki Immobilien

Immobilien. Vertrauen. Mit Sicherheit!

Neues Jahr 2026
Neue Chancen
Neues Eigenheim

Von-Alten-Straße 23 | 30938 Burgwedel | 05139 9840901 | www.kodetzki.de

G & M
Immobilien

für Verkäufer bei uns kostenlos: www.gmi.de

Stefan Müller
Dipl.-Ing. (Architektur)
Sachverständiger für das Bauwesen
Immobilienmakler

- ✓ Energieausweis
- ✓ Verkauf Ihrer Immobilie
- ✓ Erstellung neuer Grundrisse
- ✓ Aufmaß Ihrer Immobilie
- ✓ Neuberechnung der Wohnfläche
- ✓ Beratung durch Sachverständige
- ✓ Marktwertgutachten

0 51 39 / 97 20 40 4

ROCKAHR
Tischlereibetrieb

Wir fertigen für Sie:
• Fenster & Türen in Kunststoff und Holz
• Rollläden
• Überdachungen
• Zimmertüren
• Einbauschränke
• Insektenschutz

Reparatur von Holz- und Kunststofffenstern

30938 Burgwedel - Thönse
Telefon 05139 1816
info@rockahr-thoense.de

JUWELIER COHRS

Machen Sie Ihr Gold zu Geld! Bei uns zum Höchstpreis verkaufen.

Gold | Silber | Platin | Zinn
Schmuck | Juwelen | Diamanten | Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn)
Bruchgold | Altgold | Münzen | Barren | Erbschaften | Luxusuhren

2x in Hannover
Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH
Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33
Telefon & WhatsApp 0511/2157937
www.juwelier-cohrs.de

gold-graebert
Goldschmiede, Uhrmachermeister und Juwelier seit 1997

Reparaturen • Umarbeitungen
Anfertigung • Uhrenreparaturen
Batteriewechsel

Sutelstraße 5
30659 Hannover
Tel. (05 11) 64 68 27 51

Am Ortfelde 65
30916 Isernhagen NB
Tel. (05 11) 77 10 22
Fax (05 11) 2 35 99 88
www.gold-graebert.de

JUNGENERGIE
Alles aus einer Hand

60 Jung! Interessante Angebote warten auf Sie!

Strom erzeugen | Strom speichern | Heizen | Auto laden

Das Bad JUNG & Söhne Die Heizung

Wunschtermin einfach und bequem Online Termine anfragen!

W.Jung & Söhne GmbH
Klusriede 18 • 30851 Langenhagen
Tel.: 0511/737564 Fax: 0511/7240814
info@jung-langenhagen.de
www.jung-langenhagen.de

www.jungundsoehne
Jung und Söhne GmbH
www.jung-langenhagen.de

ENERGIE sparend DAS JUNGBAD JUNGAKADEMIE

Wir reparieren Ihr Auto, egal welche Marke.

Das dürfen Sie von uns erwarten:

- Karosseriearbeiten • Lackierarbeiten
- Glasservice (Reparatur bzw. Austausch)
- Reifenservice einschl. Einlagerung
- TÜV mit AU und Sonderabnahmen • Ölwechsel
- Inspektions- und Wartungsarbeiten
- Klimaanlage-Service und vieles mehr.

Während der Arbeiten halten wir Sie kostengünstig mobil.

Auto-Erlebniswelt Bartels GmbH
Höfstraße 5 · 30916 Isernhagen
Ortsteil Neuwarmbüchen
Telefon 05139/899849 · Fax 05139/899866
info@autobartels.de · www.autobartels.de

Deutsche Umwelthilfe

50 Jahre Wir setzen Umweltschutz durch

Helfen auch Sie mit, als Fördermitglied. Für uns alle!
www.duh.de/50jahre

DZI Spenden-Siegel